FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 165
Enu 46

CINQUIÈME DU CA

Page 7 1001

Province Quebec — District No. 165 Labelle — S. District No. 40 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 7 — {in / dans} Town of Buckingham — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J.D. Forman — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INF
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as "Farm", "Mine", "Factory", "Shop", "Office", "Store", "Mill", "Logging camp", "Railway", "Vessel", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in the census year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College or University.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Logis.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier principal ou autre, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner ou la province, le territoire, comme suit, "la ferme", "la mine", "la fabrique", "le magasin", "le bureau", "la pharmacie", etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui (ceux) de l'emploi principal. S'il y en a.	Taux du salaire par heure lorsqu'employé à la journée—cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège ou l'université.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	44 53	Cibr Zéphirin	Concession	7	Serviteur	S	Mar	1911	1/12	Québec			French	Canadian	R. Cath	None	None																				
2	54	Bourgeois Louis	"	M	Head	M	Dec	1857	53	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		41		60		31.20							Yes	Yes	French		
3		" Amelia	"	F	wife	M	June	1891	19	"			French	CANADIAN	R.C.	Housekeeper	Labourer		Yes		Cabinet Shop	10		60		50.00							Yes	Yes	French		
4		" Bertha	"	F	daughter	S	Jan	1911	1/12	Québec			French	CANADIAN	R.C.	None	None																				
5	45 55	Lavergne Joseph	"	M	Head	M	Mar	1860	51	"			French	CANADIAN	R.C.	Carpenter	Labourer		Yes		Building	24		60		360							No	No	French		
6		" Mina	"	F	wife	M	Nov	1865	45	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																				
7		" Joseph	"	M	Son	S	Mar	1891	19	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Broom	8		60		60			1000	19	16.20		Yes	Yes	French		
8		" Francis	"	M	Son	S	Feb	1896	15	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
9		" Lucia	"	F	Daughter	S	Sept	1901	9	"			French	CANADIAN	R.C.	Student	None																10	Yes	Yes	French		
10	47 56	Gauthier Prisse	"	M	Head	M	April	1865	46	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Odd jobs	32		60		288							No	No	French		
11		" Jane	"	F	wife	M	July	1864	46	Ontario			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
12		" Albert	"	M	Son	S	April	1890	21	Ontario			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Log drive	48		60		48.0							Yes	Yes	English		
13		" Leoniel	"	M	Son	S	Nov	1907	3	Ontario			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
14		Patin Bruno	"	M	Son-in-law	M	Nov	1885	26	Québec			French	CANADIAN	R.C.	Spinner	None																No	No	French		82
15	48 57	Smedley Joseph	"	M	Head	M	Oct	1868	42	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Building	48		60		720							No	Yes	French		
16		" Marie	"	F	wife	M	Oct	1875	35	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
17		" Alphonse	"	M	Son	S	Oct	1894	16	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Stable	48		60		120							Yes	Yes	French		
18		" Ernest	"	M	Son	S	Aug	1896	14	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Buildings												10	Yes	Yes	French		
19		" Alfred	"	M	Son	S	Dec	1898	12	"			French	CANADIAN	R.C.	Student	None																10	Yes	Yes	French		
20		" Joseph	"	M	Son	S	June	1901	10	"			French	CANADIAN	R.C.	Student	None																10	Yes	Yes	French		
21		" Elmire	"	F	daughter	S	July	1902	8	"			French	CANADIAN	R.C.	Student	None																10	Yes	Yes	French		
22		" Yvonne	"	F	daughter	S	Jun	1904	6	"			French	CANADIAN	R.C.	Student	None																10	Yes	Yes	French		
23		" Marie	"	F	daughter	S	Feb	1907	4	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																				
24		" Maja	"	F	daughter	S	May	1910	1	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																				
25	49 58	Lavallee Levi	"	M	Head	M	July	1861	50	"			French	CANADIAN	Baptist	Carpenter	Labourer		Yes		Building	not		60		360							No	No	French		
26		" Sarah Jane	"	F	wife	M	June	1866	45	"			French	CANADIAN	Baptist	None	None																No	No	English		
27		" Edith	"	F	daughter	S	Aug	1885	25	"			French	CANADIAN	Baptist	Dressmaker	Baptist				At home												Yes	Yes	English		
28		" Walter	"	M	Son	S	Aug	1890	20	"			French	CANADIAN	Baptist	Labourer	Labourer		Yes		Stores	36		60		216							Yes	Yes	English		
29		" Arthur	"	M	Son	S	Mar	1894	17	"			French	CANADIAN	Baptist	Labourer	Labourer		Yes		Stores	48		60		144							Yes	Yes	English		
30		" Emma	"	F	daughter	S	Oct	1896	14	"			French	CANADIAN	Baptist	None	None																10	Yes	Yes	English		
31	50 59	Bernier Alex	"	M	Head	M	Jan	1869	42	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Lumbering	40		60		360							Yes	Yes	French		
32		" Marie	"	F	wife	M	Aug	1877	33	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
33		" Joseph	"	M	Son	S	Dec	1896	14	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
34		" Arthur	"	M	Son	S	Dec	1898	12	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
35		" Elzor	"	M	Son	S	Nov	1905	5	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
36		" Mina	"	F	Daughter	S	May	1907	4	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
37		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	July	1908	2	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
38	51 60	Tremblay Wilbrod	"	M	Head	M	Dec	1875	35	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Cabinet Shop	47		60		528			1000	33	21.80		No	No	French		
39		" Manitoba	"	F	Wife	M	Aug	1884	26	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
40		" Marie Blanche	"	F	Daughter	S	Feb	1903	8	"			French	CANADIAN	R.C.	Student	None																10	Yes	Yes	French		
41		" Georgiana	"	F	daughter	S	Jun	1904	7	"			French	CANADIAN	R.C.	Student	None																10	No	No	French		
42		" Lesperance	"	F	daughter	S	Nov	1906	4	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
43		" Wilbrod	"	M	Son	S	Jan	1908	3	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
44		" Yvonne	"	F	daughter	S	June	1910	1	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
45	52 61	Bond Arthur	"	M	Head	M	Jan	1872	39	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Sawmill	44		60		396			1400	39	19.30		No	No	French		
46		" Olivine	"	F	wife	M	Mar	1884	27	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																Yes	Yes	French		
47		" Edward	"	M	Son	S	Dec	1905	5	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
48	53 62	Ouimet Ephrem	"	M	Head	M	Feb	1849	62	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Sawmill	42		60		315							No	No	French		
49		" Louise	"	F	Wife	M	Dec	1850	61	"			French	CANADIAN	R.C.	None	None																No	No	French		
50		" Josephat	"	M	Son	S	Jan	1894	20	"			French	CANADIAN	R.C.	Labourer	Labourer		Yes		Sawmill	50		60		450			1100	25	23.08		Yes	Yes	French		

1600 8208